



ХАРКІВСЬКА ДЕРЖАВНА АКАДЕМІЯ ДИЗАЙНУ І МИСТЕЦТВ

Факультет	Аудіовізуального мистецтва та медіатехнологій	Рівень освіти	вищої перший (бакалаврський)
Кафедра	Міжкультурної комунікації в креативних індустріях	Рік навчання	2
Галузь знань	02 Культура і мистецтво	Вид дисципліни	Вибіркова
Спеціальність	021 Аудіовізуальне мистецтво та виробництво	Семестри	4

ІНОЗЕМНА МОВА ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПЯРМУВАННЯМ

ОПП «Фотомистецтво та візуальні практики», «Реклама та відеоарт»,

Семестр 4 (весняний семестр)

27 січня – 10 травня

Викладач **Корнейко Юлія Миколаївна**, кандидат педагогічних наук, доцент, доцент кафедри міжкультурної комунікації в креативних індустріях.
e-mail: korneiko.yuliia@ksada.org

Говорун Алла Валентинівна, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри міжкультурної комунікації в креативних індустріях
hovorun.alla@ksada.org

Консультації Навчальним планом не передбачені, за необхідності можуть бути проведені

Адреса ауд. 301, поверх 3, корпус 2, вул. Мистецтв 6

Телефон (057) 706-02-46 (кафедра)

1. Коротка анотація до курсу

Навчальна дисципліна «Іноземна мова за професійним спрямуванням» базується на комунікативному підході до навчання мови. Дана навчальна дисципліна є практичною основою подальшої іншомовної освіти, що базується на мовних знаннях, навичках та мовленнєвих уміннях, сформованих на попередніх етапах іншомовної підготовки.

Курс розрахований на студентів 2-го року навчання за спеціальністю 021 «Аудіовізуальне мистецтво та виробництво» бакалаврський рівень, вивчається протягом 4 семестру і передбачає іспит наприкінці 4-го семестру.

Загальна кількість навчального часу відведеного на вивчення дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» становить 120 годин — 45 годин практичних занять і 75 годин самостійної роботи, що становить 4 кредити.

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Метою курсу є формування необхідного рівня англomовної комунікативної

компетентності та мовленнєвих навичок в соціокультурній та професійній сферах діяльності, удосконалення вміння користуватися широким тематичним словником функціональної лексики в обсязі тематики.

Предметом вивчення дисципліни є іноземна мова, у обсязі, який забезпечує спілкування із закордонними фахівцями.

Об'єктом вивчення дисципліни є здатність спілкуватися міжкультурно, що водночас рефлектує певний тип освіченої особистості.

Компетентності, що забезпечує дисципліна

Згідно вимог освітньо-професійної програми студенти мають засвоїти такі **компетентності** в результаті опанування дисципліни:

ЗК4 – здатністю спілкуватися іноземною мовою

Програмні результати навчання

В результаті вивчення дисципліни «Іноземна мова (англійська)» студент повинен:

ПР1. *Вільно спілкуватися з професійних питань державною та іноземною мовами усно та письмово.*

3. Передумови вивчення дисципліни.

Володіння комунікативною компетенцією на рівні не менше, ніж B1 у всіх видах мовленнєвої діяльності (читанні, говорінні, аудіюванні та письмі). Студент може розуміти основний зміст чіткого нормативного мовлення на теми, близькі і часто вживані у навчанні, під час дозвілля тощо; може описати досвід, події, сподівання, мрії тощо; може просто і зв'язано висловитись на знайомі теми або теми особистих інтересів.

4. Постреквізити – іноземна мова, іноземна мова в науковій діяльності (Англійська)

5. Навчальні матеріали.

1. [J. Wilson, J J Wilson, Antonia Clare](#). Speakout 3ed. Student's Book and EBook with Online Practice / [J. Wilson, J J Wilson, Antonia Clare](#)– Pearson Education, 2022. – 176 p.
2. [J. Wilson, J J Wilson, Antonia Clare](#). Speakout 3ed. Workbook / [J. Wilson, J J Wilson, Antonia Clare](#)– Pearson Education, 2022. – 94 p.

6. Інструменти, обладнання та програмне забезпечення, використання яких передбачає навчальна дисципліна:

№	Найменування	Номер теми
1.	Силабус; програма навчальної дисципліни	1-6
2.	Посібники та навчально-методичні матеріали з тестовими завданнями	1-6
3.	Іншомовні онлайн та відео матеріали за тематикою	1-6
4.	Аудіо та відеоматеріали з тем	1-6

6. Опис дисципліни

Курс розрахований на студентів 2-го року навчання за спеціальністю 021 «Аудіовізуальне мистецтво та виробництво» бакалаврський рівень, вивчається протягом 4 семестру і передбачає іспит наприкінці 4-го семестру.

Загальна кількість навчального часу відведеного на вивчення дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» становить 120 годин — 45 годин практичних занять і 75 годин

самостійної роботи, що становить 4 кредити.

Контроль знань здійснюється за допомогою поточного контролю, вивчення повного курсу завершується підсумковим семестровим іспитом у 4-му семестрі.

На 4 семестр відведено 4 кредити ECTS, 120 навчальних годин, з яких 45 годин – аудиторні заняття та 75 годин – самостійної та індивідуальна роботи. Всього передбачено 1 модуль, 2 змістових модулі (по 3 теми у кожному).

Весняний 4 семестр: 120 годин: 45 годин – практичні заняття, 75 – самостійна робота.

7. Формат дисципліни

Теми розкриваються шляхом практичних занять. Самостійна робота студента спрямована на поглиблене вивчення модульних тем. Зміст самостійної роботи складає роботу над темами виділеними для самостійного опрацювання, підготовка усних доповідей за темами практичних занять дисципліни та опрацювання текстів за фахом. Дисципліною передбачено виконання індивідуального завдання (Project-presentation).

8. Формат семестрового контролю.

Формою контролю є екзамен в кінці семестру. Для складання іспиту необхідно пройти поточний контроль у формі усного опитування, тестування, бесіди студентів із задалегідь визначених питань тем 1-6.

ШКАЛА ОЦІНЮВАННЯ: національна та ECTS

Національна	Бали	ECTS	Диференціація А (внутрішня)	Національна	Бали	ECTS
відмінно	90–100	A	A+ 98–100	задовільно	64–74	D
			A 95–97		60–63	E
			A- 90–94	незадовільно	35–59	FX
добре	82–89	B		незадовільно (повторне проходження)	0–34	F
	75–81	C				

9. Правила викладача

На проведення занять зі студентами розповсюджуються загальноприйняті норми і правила поведінки Вищої школи. Під час занять не допускаються дії, які порушують порядок і заважають освітньому процесу. Студент як і викладач курсу має дотримуватися правил цифрової комунікації в чат-спілкуванні Telegram каналу та email листування.

10. Політика відвідуваності

Студент повинен виконувати графік навчального процесу та вимоги навчального плану. **В обов'язковому порядку відвідувати всі практичні заняття, передбачені навчальним планом.** Перескладання модулів відбувається із дозволу деканату за наявності поважних причин.

11. Академічна доброчесність.

Студенти зобов'язані дотримуватися правил академічної доброчесності (у своїх доповідях, тестах, при складанні заліків тощо). Жодні форми порушення академічної доброчесності не толеруються. Якщо під час проміжного контролю помічено списування, студент втрачає право отримати бали за тему і складає її під час заліку, отримуючи не більше 50% балів від максимальних за цю частину.

12. Корисні посилання:

<https://законодавство.com/zakon-ukrajiny/stattya-akademichna-dobrochesnist-325783.html>

<https://saiup.org.ua/novyny/akademichna-dobrochesnist-shho-v-uchniv-ta-studentiv-na-dumtsi/>

13. Розклад курсу.

Навчальний тиждень	Тема	Години		Зміст	Оцінка рівня сформованості компетентностей	
		Аудиторна	СРС		Форми контролю	Максимальний бал
1	T1	3	4	Topic 1. Identity. My ID – what shapes our personality. Дослідження поняття ідентичності у професійному контексті.	Активна участь у виконанні практичних завдань	
2	T1	3	4	Memory. Self-management М'які навички в професії.	Активна участь у виконанні практичних завдань	
3	T1	2	4	Personality. Обговорення особистого досвіду.	Активна участь у виконанні практичних завдань	
3	T2	1	4	Topic 2. Different Worlds Social Media. Соцмережі та їх вплив	Ознайомлення з темою та інструкція щодо подальшого самостійного опрацювання.	
4	T2	3	4	Real or Virtual. Віртуальний чи реальний світ?	Ознайомлення з темою. Опрацювання активної лексики	
5	T2	3	2	Close to Nature or Living in the City. Характер і вплив середовища на особистість.	Активна участь у виконанні практичних завдань	
6	T2	1	2	BBC Entertainment. Дискусія	Дискусія щодо заявленої теми	
6	T3	2	4	Topic 3. Showtime Festival. Відомі світові фестивалі.	Активна участь у виконанні практичних завдань Дискусія щодо заявленої теми	
7	T3	3	4	Perfomers. Binge-watch. BBC Street Interview. Публічний виступ. Інтерв'ю. Міжкультурна обізнаність.	Активна участь у виконанні практичних завдань	

8	T3	3	4	<i>Revision</i>		
9	T4	3	4	Topic 4. Lifestyle Making changes Готовність до змін.	Активна участь у виконанні практичних завдань.	
10	T4	3	5	Keep moving. Мотивація та рух вперед.	Активна участь у виконанні практичних завдань.	
11	T4	1	4	Ancient Traditions Традиційний чи сучасний стиль життя.	Дискусія щодо заявленої теми	
11	T5	2	4	Topic 5. Talent Passion VLOGS: Do you have any hidden talents? Пристрасть життя	Дискусія щодо заявленої теми	
12	T5	3	4	An Unexpected Passion Світ особистостей та талантів.	Активна участь у виконанні практичних завдань.	
13	T5	2	5	I Wish. Let me explain Робота в команді	Аудіювання. Комунікація.	
13	T6	1	4	Topic 6. Community VLOGS Частиною якої спільноти ти є?	Дискусія щодо заявленої теми.	
14	T6	3	4	A new way of living. 8B_If the World... Online Communities Створення спільнот та кооперації. Онлайн спільноти	Активна участь у виконанні практичних завдань. Аудіювання.	
15		3	5	Revision		
Всього: 4 кред. 120 год.		45 год	75 год		Максимальна Кількість балів	80

2. Система оцінювання та вимоги.

Загальна система оцінювання.

Оцінювання сформованих компетентностей у студентів здійснюється за накопичувальною 100-бальною системою. **Поточний** контроль – здійснюється протягом семестру під час проведення практичних занять і оцінюється сумою набраних балів – 80 балів у 4му семестрі. Оцінюванню підлягають виконання завдань та робота на практичних заняттях, а також проміжний тематичний контроль. **Модульний** контроль – проводиться з урахуванням поточного контролю за відповідний змістовий модуль і має на меті інтегроване оцінювання

результатів навчання студента після вивчення матеріалу з логічно завершеної частини дисципліни – змістового модуля.

Підсумковий семестровий контроль (екзамен) виконується письмово – 20 балів

При оцінюванні навчальної діяльності студентів надається перевага стандартизованим методам контролю: усне повідомлення на релевантну тематику, тестування, структуровані письмові роботи. Форми оцінювання поточної навчальної діяльності стандартизовані і включають контроль лексичних, граматичних та комунікативних навичок.

Максимальна оцінка за дисципліну складає 100 балів. Силабус за змістом повністю відповідає робочій програмі навчальної дисципліни

Шкала оцінювання

№	Види робіт здобувача	Оцінка макс/мін
ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 1		
<i>Темі 1-3</i>		
1.	Виконання завдань, робота на практичному занятті та виконання тематичних тестових завдань	40/25
Загалом за Модуль 1		40/25
<i>Темі 4-6</i>		
3.	Виконання завдань, робота на практичному занятті та виконання тематичних тестових завдань	40/52
Загалом за Модуль 2		40/25
5	Підсумковий іспит (екзамен)	20/10
Всього за навчальну дисципліну		100/60

Традиційний тестовий тематичний контроль передбачений в межах модуля. Під час оцінювання засвоєння модуля за тестовий тематичний контроль студенту виставляється оцінка за 10-бальною шкалою з урахуванням затверджених критеріїв. Тестовий контроль рекомендовано оцінювати відповідно до таких критеріїв:

Оцінка за 10-бальною шкалою		Пропорція правильних відповідей (мінімум)
«9-10»	A	90%-100%
«7-8»	B	70%
«6-7»	C	55%
«3-5»	D	Менше 55%

Таблиця переведення балів за підсумковий іспит

20 БАЛЬНА ШКАЛА	100 БАЛЬНА ШКАЛА	ОЦІНКА ЄКТС	ОЦІНКА ЗА НАЦІОНАЛЬНОЮ ШКАЛОЮ	
			екзамен	
19-20	90-100	A	відмінно	
16-18	82-89	B	добре	
14-15	75-81	C		
12-13	64-74	D	задовільно	
10-11	60-63	E		
4-9	35-59	FX	незадовільно	
0-3	1-34	F		

Критерії оцінювання навчальної дисципліни

Бали				Критерії оцінювання
	0-40	0-40	0-20	
A 90-100	37-40	37-40	19-20	Студент в повному обсязі опанував матеріал теми, вміє пояснити правила та поняття, якими безпомилково користується, надав додаткові матеріали та приклади за темою. Демонструє високий рівень розуміння та узагальнення матеріалу (тест з рубіжного контролю за темою не має помилок та виконано на 90-100 %). Подача акуратна, без виправлень. Уміє вільно і безпомилково вибирати та вживати лексичні та граматичні одиниці в аналізованих наукових текстах. Правильно виокремлює загальну та детальну інформацію, розуміє логічні зв'язки у тексті.
B 82-89	35-37	35-37	16-18	Студент в повному обсязі опанував матеріал теми, але зробив декілька незначних помилок. Демонструє середній рівень розуміння та узагальнення матеріалу (тест з рубіжного контролю за темою не має принципових помилок та кількість вірних відповідей складає 80-89%). Подача акуратна, але має певні виправлення. Уміє правильно вибирати та вживати лексичні та граматичні одиниці в аналізованих наукових текстах. Правильно розуміє логічні зв'язки у тексті, але допускає помилки щодо виокремлення певних лексико-стилістичних особливостей аналізованого наукового тексту.
C 75-81	33-34	33-34	14-15	Студент в повному обсязі опанував матеріал теми. Демонструє достатній рівень розуміння та узагальнення матеріалу (тест з рубіжного контролю за темою має принципові помилки, кількість вірних відповідей 65-79%). Уміє вибирати та вживати лексичні та граматичні одиниці в аналізованих наукових текстах, але зробив значні помилки, є невеликі проблеми з розумінням наукового тексту. Виокремлює науковий стиль тексту, але не вміє пояснити його лексико-стилістичні та граматичні особливості.
D 64-74	29-32	29-32	12-13	Студент не в повному обсязі опанував матеріал теми. Демонструє низький рівень розуміння та узагальнення матеріалу (тест з рубіжного контролю за темою має багато помилок, вірно виконано тільки 60-65% завдань). Робота виконана на недостатньому рівні із значними недоліками (недостатньо розкрити логічні і зв'язки у тексті, не може виокремити та пояснити лексико-стилістичні та граматичні особливості аналізованих текстів. Наявні проблеми з розумінням тексту.
E 60-63	26-28	26-28	10-11	Студент в недостатньому обсязі опанував матеріал теми, виконана робота має багато значних недоліків. Наявні значні проблеми з розумінням тексту, вірно

				виконані завдання нижче 60 %, невчасна подача виконаної роботи, неохайність подання тощо.
FX 35-59	16-25	16-25	4-9	Студент не опанував значну кількість тем і матеріалів дисципліни, не проявляв належного відношення до занять, про що свідчить низка пропусків і погані результати поточного і підсумкового контролю знань. Лише окремі поверхові відповіді на запитання дають підставу для отримання цієї низької оцінки.
F 0-34	0-15	0-15	0-3	Дана оцінка є слідством вкрай поганого відношення студента до занять і майже повної відсутності знань з даної дисципліни.
	0	0	0	Пропуск рубіжного контролю

РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Базова:

1. [J. Wilson](#), [J J Wilson](#), [Antonia Clare](#). Speakout 3ed. Student's Book and EBook with Online Practice / [J. Wilson](#), [J J Wilson](#), [Antonia Clare](#)– Pearson Education, 2022. – 176 p.
2. [J. Wilson](#), [J J Wilson](#), [Antonia Clare](#). Speakout 3ed. Workbook / [J. Wilson](#), [J J Wilson](#), [Antonia Clare](#)– Pearson Education, 2022. – 94 p.

Додаткова:

1. Верба Г.В., Довідник з граматики англійської мови (з вправами). - К., 2001.
2. Гусак Т.М. Modern English Grammar in Practice / Т.М. Гусак. – К. : ІНКОС, 2002. – 308 с
3. Murphy Raymond. English Grammar in Use: A self-reference and practice book for intermediate students of English /Murphy Raymond. – 4th. ed. – CUP, 2012. – 398 p
4. [Learning RFL and UFL in Ukrainian Universities: Focus on Arabic Students](#). Maryna Shlenova, Anastasiya Nesterenko, Zoya Girich, Anna Boiarska-Khomenko, Yuliia Korneiko - Revista Românească pentru Educație Multidimensională, 257-263
5. Особливості навчально-пізнавальної діяльності студентів в умовах дистанційного навчання іноземній мові. / Ю.М.Корнейко// Матеріали міжнародної науково-практичної конференції «Do desenvolvimento mundial como resultado de realizações em ciência e investigação científica» // Збірник статей. 9 жовтня 2020 р. – Лісабон, 2020. – С. 8-10
6. Anthology the Study of Foreign Languages in Institutions Higher Education. Y Korneiko, A Ieliseienko, Y Bets, L Turlak, S Chyzh, L Usyk, - Systematic Reviews in Pharmacy 11 (8), 481-490
7. Використання хмарного сервісу Google Classroom у навчанні іноземної мови/ Корнейко Ю.М., Єрмакова Т.С. // Інноваційна педагогіка. – 2020 – Вип. 28 – С. 62-65. doi: <https://doi.org/10.32843/2663-6085/2020/28.11>

Інформаційні ресурси:

1. <https://bre.eltkeynote.com/sample-units/upper-intermediate>
2. <https://headway5e.oxfordonlinepractice.com/app/dashboard>
3. <http://www.usingenglish.com/>
4. www.manythings.org